



Imperial Energy

**Общество с ограниченной ответственностью
«Норд Империял»**

Кирова пр., 51а, стр. 15, г.Томск, 634041
Тел.: (3822) 55-68-68, факс: (3822) 56-14-74
e-mail: office@imperialenergy.ru; http://www.imperialenergy.com
ОКПО 73738311, ОГРН 1047000256984, ИНН/КПП 7017103818 / 701701001
Р/с 40702810900000009460 в Ф-ле ГПБ (АО) в г.Томске
БИК 046902758 Корр/с 30101810800000000758

« 06 » 05 2016 г. № 640

на № _____ от « ____ » _____ 20 ____ г.

Руководителю организации / To head of the Company

ООО «Норд Империял» приглашает Вас принять участие в тендере «Выполнение комплекса работ по объекту: «Обустройство Снежного НГКМ. Установка подготовки попутного нефтяного газа» (№24-2016), который состоится в два этапа с подачей предложений в **запечатанных конвертах**.

Вся информация о тендере доступна для просмотра на веб-сайте Компании по адресу:

<http://www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/tendersnew/full/2179/>

Также с информацией о тендере Вы можете ознакомиться по следующему адресу:

<http://rostender.info/>

Крайний срок предоставления тендерных предложений: до 18.00 (томское время) 30 мая 2016 года.

Дата завершения приема вопросов по тендеру: до 18.00 (томское время) 30 мая 2016 года.

Последняя дата приема тендерных предложений: до 18.00 (томское время) 30 мая 2016 года (предложения, запечатанные в конверты, должны быть доставлены по адресу: г. Томск, Кирова пр., 51а, стр. 15, 3-ий этаж). Обращаем Ваше внимание, что тендерные предложения необходимо направлять надежным и безопасным способом, чтобы гарантировано доставить их в указанный выше срок. Предложения, полученные после 18.00 (томское время) 30 мая 2016 года, приниматься к рассмотрению **не будут**.

Дата вскрытия конвертов №2 (общая часть): 10.00 (томское время) 31 мая 2016 года. Вскрытие

LLC Nord Imperial invites you to participate in the tender "Execution of complex of work for "Construction of facilities on Snezhnoye oil-gas-condensate field. Associated Petroleum Gas Treatment Plant" (#24-2016), which will take place in two stages with submission of bids in **sealed envelopes**.

All tender related information is available for viewing at the Company's website at the following address:

<http://www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/tendersnew/full/2179/>

You may also acquaint yourself with the tender related information at the address:

<http://rostender.info/>

The deadline for submission of bids is 18-00 hrs (Tomsk time) May 30th, 2016.

The deadline for raising the tender related questions is 18-00 hrs (Tomsk time) May 30th, 2016.

The deadline for acceptance of bids is 18-00 hrs (Tomsk time) May 30th, 2016 (bids, sealed in envelopes, shall be delivered to the address: 51a Kirova pr., bldg. 15, 3rd floor, Tomsk). Please be informed that the tender bids shall be sent using reliable and safe means to ensure their delivery by the abovementioned deadline. The bids received after 18-00 hrs (Tomsk time), May 30th, 2016 **will not be considered**.

Date of opening of envelopes # 2 (general part): 10.00 hrs (Tomsk time), May 31th, 2016.

состоится по адресу: г. Томск, Кирова пр., 51а, стр. 15, в конференц-зале на 4-ом этаже. Претенденты, либо их уполномоченные представители имеют возможность принять участие в данной процедуре. Полномочия должны быть подтверждены документально. Представители компаний, не подавших предложения, либо подавших после последней даты приема тендерных предложений, до участия во вскрытии конвертов не допускаются.

Дата вскрытия **конвертов №1 (ценовое предложение)** будет определена после проведения оценки на соответствие полученных предложений техническому заданию и критериям оценки, являющимся частью данного тендера. Претенденты, успешно прошедшие данный этап, будут иметь возможность принять участие во вскрытии **конвертов №1 (ценовое предложение)**.

Прошу предоставить **только на имя указанного контактного лица (тендерная документация не может быть передана другому лицу):**

634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15.

Начальнику договорного отдела **Андрееву Александру Александровичу**,
тел.(3822) 55-68-68, доп. 1218.

e-mail: Aleksandr.Andreev@imperialenergy.ru

до 18 часов (томское время) 30 мая 2016г. пакет нижеуказанных документов (все документы должны быть прошиты, пронумерованы и заверены подписью руководителя и печатью предприятия) в отдельном **запечатанном конверте №2 (общая часть):**

- учредительные, финансовые и иные документы с приложением описи (Приложение №2). Предоставление данных документов не обязательно, в случае, прохождения процедуры регистрации на сайте www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/ и размещения там их сканированных копий;

- карточка предприятия (с указанием контактного лица по тендеру) (Приложение №3);

- перечень проектов по переработке и подготовке ПНГ (Приложение №4), выполненных за последние 60 месяцев по данному направлению (с Ф.И.О. и телефонами контактных лиц) с приложением отзывов (при наличии), с

Opening of envelopes will take place in 4th floor conference room at 51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk. The bidders or their authorized representatives may participate in this procedure. The powers shall be confirmed in writing. The representatives of the companies that did not submit their bids or submitted them after the tender bids deadline are not allowed to participate in the bids opening.

The date of opening of **envelopes # 1 (a price bid)** will be determined after evaluation of the received bids for compliance to the technical assignment and evaluation criteria making the part of this tender. The bidders that successfully passed this stage will be allowed to participate in opening of **envelopes # 1 (a price bid)**.

Please submit the package of the below mentioned documents to **the following contact person only (tender related documents may not be transferred to another person):**

51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041

Attn: **Alexandr Alexandrovich Andreev**,
Head of the Contracts department
tel.(3822) 55-68-68, ext. 1218.

e-mail: Aleksandr.Andreev@imperialenergy.ru

by 18-00 hrs (Tomsk time), May 30th, 2016 (all documents shall be bound, numbered and certified by a director's signature and company's seal) in a separate **sealed envelope # 2 (general part):**

- foundation documents, financial documents and other documents with the list of documents (Attachment No. 2). The said documents are not compulsory in case your company undergoes registration at our website www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/ and places the scanned copies of the said documents via the website;

- company's card (indicating a contact person for this tender) (Attachment No. 3);

- list of clients/projects (Attachment No. 4), completed within the last 60 months in the same sphere (with full names and telephones of contact persons) and relevant feedback (if any);

приложением рекомендаций Заказчиков и возможностью посещения объектов;

- согласие о заключении типового договора (согласно Приложению №5);
- информация о согласии с условиями оплаты, указанными в Особых требованиях нашей компании (согласно Приложению №6);
- подписанное типовое соглашение о взаимодействии в области промышленной и противопожарной безопасности, охраны труда, охраны окружающей среды и о правилах проживания в вахтовых посёлках заказчика (согласно Приложению №7);
- информация, подтверждающая наличие у Претендента возможности обеспечить поставку всего оборудования в соответствии с техническим заданием и типовыми договорами;
- справка о составе, квалификации и аттестации персонала, привлекаемого для выполнения работ (с приложением подтверждающих документов);
- свидетельство СРО на проведение проектных работ на особо опасных объектах с правом заключения договоров с суммой не менее пятидесяти миллионов рублей. В случае участия в тендере иностранной компании, не имеющей СРО, то компания должна предоставить гарантию вступления в СРО на территории РФ до момента подписания договора;
- свидетельство СРО на проведение строительных и пуско-наладочных работ на особо опасных объектах с правом заключения договоров с суммой не менее полутора миллиардов рублей. В случае участия в тендере иностранной компании, не имеющей СРО, то компания должна предоставить гарантию вступления в СРО на территории РФ до момента подписания договора;
- перечень построенных объектов газоподготовки – аналогов планируемого объекта «под ключ», с указанием контактной информации

- agreement to sign a standard contract (as per Attachment No. 5);
- information regarding consent to payment conditions, indicated in the Special requirements of our company;
- signed standard agreement on cooperation in HSE and fire safety and rules of accommodation in Client's accommodation camps (as per Attachment No.6);
- information confirming that the bidder is capable of supplying all the equipment in accordance with the Technical Assignment and the standard contracts;
- certificate of staff numbers, positions, qualifications and attestations for the personnel that is planned to be deployed for the work under tender (with proving documents attached);
- Certificate issued by self-regulating construction quality enhancement organization for development of design for highly hazardous facilities with the right to make contracts with values of at least RUR 50 million. In case of participation of a foreign company that is not a member of the Russian self-regulating association, prior to contract signing such a participant must provide a guarantee of becoming a member of the Russian self-regulating association;
- Certificate issued by self-regulating construction quality enhancement organization for construction and commissioning operations at highly hazardous facilities with the right to make contracts with values of at least RUR 1.5 billion. In case of participation of a foreign company that is not a member of the Russian self-regulating association, prior to contract signing such a participant must provide a guarantee of becoming a member of the Russian self-regulating association;
- List of gas treatment facilities built analogous to the planned "turn-key" facility with contracts of the respective Clients specified;

Заказчиков;

- копии сертификатов соответствия ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001;
- пакет технической документации по осуществлению проекта, включающий в себя: презентацию компании по реализации проекта, сметную по объектную документацию (без указания стоимости), график поставки оборудования, проведения строительно-монтажных и пуско-наладочных работ;
- перечень поставщиков оборудования и подрядных организаций для производства СМР и ПНР.

До 18 часов (томское время) 30 мая 2016г. прошу предоставить ценовое предложение согласно Приложению №1 (в отдельно запечатанном конверте №1) только на имя указанного контактного лица (тендерная документация не может быть передана другому лицу):

634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15.
Начальнику договорного отдела **Андрееву Александру Александровичу**, тел.(3822) 55-68-68, доп. 1218.

Ценовое предложение (конверт №1) и общая часть (конверт №2), предоставленные с нарушением сроков или состава документов, приняты к рассмотрению нашей компанией не будут.

Ценовое предложение и пакет документов должны быть запечатаны в двух отдельных конвертах (конверт №1, конверт №2), которые в свою очередь вкладываются в единый запечатанный конверт. На каждом из трех запечатанных конвертов должна быть указана следующая информация:

- номер тендера: № 24-2016;
- дата окончания приема: 18:00 часов (томское время) «30» мая 2016 г.;
- наименование участника тендера;
- куда: 634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15;
- кому: Начальнику договорного отдела **Андрееву Александру Александровичу**, тел.(3822) 55-68-68, доп. 1218;
- тип конверта: конверт №1 Ценовое предложение / конверт №2 Общая часть.

- Copies of certificates for ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001;
- Technical documentation package for the project including: Presentation of the company about implementation of the project, facility-wise work estimates (with no cost specified), as well as the schedules of equipment supply, construction, installation, and commissioning operations.
- list of equipment suppliers and contracted companies for construction and commissioning operations.

The deadline for submission of a price bid as per Attachment # 1 is 18-00 hrs (Tomsk time), May 30th, 2016 (in a separate sealed envelope # 1) to the following contact person only (tender related documents may not be transferred to another person):

51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041
Attn: **Alexandr Alexandrovich Andreev**,
Head of the Contracts department
tel.(3822) 55-68-68, ext. 1218.

The Company reserves its right not to accept for consideration a price bid (envelope # 1) and general part (envelope # 2) submitted in an untimely manner or incomplete package of documents.

A price bid and package of documents shall be sealed in two separate envelopes (envelope # 1, envelope # 2), both of which shall be enclosed into one common sealed envelope. The following information shall be specified on each sealed envelope:

- Tender #: 24-2016;
- deadline for submission: 18:00 hrs (Tomsk time) May 30th, 2016;
- name of the bidder;
- address: 51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041;
- Attn: **Alexandr Alexandrovich Andreev**,
Head of the Contracts department
tel.(3822) 55-68-68, ext. 1218.
- envelope type: envelope # 1 - Price bid/envelope # 2 - General part.

Ценовое предложение (а также любые стоимостные характеристики предложения) предоставляется только в запечатанном конверте №1. Предоставление ценового предложения в незапечатанном виде или по электронной почте влечет за собой снятие с тендера.

Особые требования нашей компании:

1. Для участия в тендере Компания-участник должна зарегистрироваться на сайте <http://www.imperialenergy.com/ru/contractingwithus/registration/> и пройти предквалификационный отбор;

2. Компания - победитель подписывает типовой договор компании – Заказчика;

3. Компания - победитель приступает к работе в сроки, оговоренные на тендере;

4. Письмо Заказчика с подтверждением победы претендента на тендере, является гарантией исполнения Заказчиком своих обязательств;

5. В случае срыва сроков начала работ, компания оставляет за собой право заключить договор с другим участником тендера;

6. Условия оплаты: 100% в течение 45 календарных дней по факту подписания акта выполненных работ поэтапно (с предоставлением Заказчиком банковской гарантии либо аккредитива на сумму не более 30% от общей стоимости работ по данному тендеру).

В случае Вашей заинтересованности в участии в данном тендере либо отказа от участия, просим Вас письменно сообщить об этом указанному выше контактному лицу.

Начальник департамента по материально-техническому обеспечению и договорной работе


Д.С. Конев

A price bid (as well as other cost parameters of a bid) shall be provided strictly in a sealed envelope # 1. Submission of a price bid in an unsealed envelope or by e-mail shall result into bidder's removal from the tender.

Our Company's special requirements:

1. For participation in the tender, the bidding company shall register at the web site: <http://www.imperialenergy.com/ru/contractingwithus/registration/> and go through the pre-qualification procedure;

2. A winner-company shall sign the Client's standard contract;

3. The winner-company shall proceed to work within the time period specified in the tender;

4. The Client's letter with confirmation of the tender awarding to the bidder is the Client's guarantee of execution of the Client's obligations;

5. In case of failure to meet the work commencement schedule, the Client reserves its right to enter into the contract with another bidder;

6. Terms of payment: 100% within 45 calendar days after signing the act confirming work completion stage-wise (with the Client providing bank guarantee or letter of credit for the amount not exceeding 30% of the total cost of work under this tender).

Please notify the above contact person in writing, should you wish to bid or refuse from participation in this Tender.

Head of Procurement and Contracts Division, D.S. Konev